

Н. ХУСАНКАИ

КГ(ЧУВ)

X98

27341-чуб.

# Серия ржелу



ФАВАШИСТАТ

1932



ХУСАНКАЙ

К С (ЧУВ)  
Х 98

# ЏЁРЙЁРКЕЛЎ

ПРОВЕРЕНО  
20 07

---

ЃАВАШСЕН ПАТШАЛЃХ ИСТАТТЁЛСТВИ  
ШУПАШКАР



1932

Отпечатано в типографии № 1  
Чувашгиза г. Чебоксары  
Канашская 16.

27341 - чув.

Чувашская  
республиканская  
БИБЛИОТЕКА  
им. М. ГОРЬКОГО

~~7648 км~~

Пуҫлатӑп  
    ҫӗрйӗркелӗ  
            калавӗ.

Пӗр  
    акрономпа  
        мишавай кӑна  
            нихӑҫан та  
                пирӗн ҫӗре  
                    аналаймӗ,

нихӑҫан та  
    касса  
        ҫикӗлеймӗ ӑна.

Ҫӗр  
    ҫапҫара хир,  
        вилӗ хир  
            пулсассӑн—

Йупа,  
    кӗреҫе,

пиѣтни—  
ситѣѣѣ.

Анѣах  
ѣер сывлаѣ;  
пѣр ѣинѣен,  
пѣр хулѣн саслѣн

сухѣраѣ ѣер  
хайаррѣн та  
ѣивѣѣѣен.

ѣѣрте  
кѣрешѣ,  
ѣѣрте  
класлѣ вѣрѣѣ,

кам  
ун айккине  
тѣрса йулѣ?

Йурис,  
иншенер,  
петакок,  
сѣвѣѣѣ—

кашнин  
хѣйѣн помпѣ,  
кранат,  
хѣйѣн пулѣѣ.

Тавайѣр  
мѣн пурѣ

пёр анлă  
фронтпа  
тăшман лакёрне  
аттаклар  
пёрле.  
Поем помпине,  
кирлĕ тĕк—  
џан помпа,  
сăвă сăннине,  
џан сăнна—  
ан шелле.  
Апрелĕн  
пёрремёшне  
вунă мĕлйунăн  
кёрсе  
џамăртаннă  
кил-сұрт  
колхоса.  
Мĕн џухлĕ  
йалкор,  
комсомолёссен йунĕ  
тумлат  
хаљ  
сав џыхвăрсенџен  
сăрхăнса!  
Ку—

йунлә ҫәртме,  
вәрҫа илнә ҫәртме.

Кулак-ерешмен  
шәнана-ҫухәна  
хәй танатинҫен  
ахалех  
вәҫтермест,

вәт

унсәр

ниҫтан та

сәткен ҫук әна.

Хуҫаләх вәтамә  
пит йывәр йәтаймә,  
вәл

хәй кәлетне

хәй уҫма йуратаҫ,

хәрах урипе

хәй хуҫа вәл вәтамә.

Патрак пур та

ҫухән—

ак урата.

Кусем

улталамәҫ.

Кусем ҫинҫе

хывән

ҫенә ҫурта



никёс,  
саран урай;  
анзах  
търласах ситейреймён:  
сёршыван  
ула—  
хёрлёпе шурă йăх—  
пит нумай.  
Ку  
сав  
сёлёке пусса лартнă  
вăтам.  
**Вăтам.**  
Икё вай варрине  
лекнёскер.  
Астан  
ăшăрах сил вёрет—  
въл  
унта.  
Мёне пёлтерет  
ку вайă?  
Ак мёскер.  
Колхос  
тунă бух  
пёр тёрлэ таракан сын  
хайён тырпурки ашёнџех

йулсан  
вӑл  
пурпӑрех  
    ӗлӗкхи пек  
        „канӑслӑн“  
лараймӗ  
    хаӗ йейӗлсе—  
        хӑй  
            „хам хуҫа!“

Кулак тымарне  
    тӗппипех  
        кӑкланӑ ӗух  
вӑл  
    пулатех  
        ӗухӑнпа пӑрле.

Урӑхла  
    нимле май та,  
        план та ҫук.

Вӑтам умӗнҫе  
    хаӗ пӑр ҫул,  
        пӑрре:

Колхос  
    унӑн ҫулӗ.  
        Ытах  
            пӑранат тӗк—  
кулак куллинҫен

именсеи,  
мёни—

ку

тинёс варне ывѣтан  
перамат<sup>1)</sup> пек,

кам пур

тинёсе

вѣлтапа сѣнтерни?

Колхос

вѣл халъ тинёс.

Пёвѣен сын—

вѣлта,

ун

кунёпе тытна пулли те  
— пёр пус.

Пайани,

ырани,

тепёр куни—

вѣтам

пулаѣ,

пулмаллах

талккашпех

пирён тус...

Епёр

халлёхе

акрарлѣ<sup>2)</sup> сѣршыв.

Тинрех

хурҗа-тимёрленсе  
пыратпәр,

тинрех

уйа җапрё  
пенҗин шәрши,  
кашни лашанах  
тәварманха  
трактәр.

Анҗах

хәлтәркка тылә пек  
кёсрөпе

нумаих

сотсиалисәм тәваймән.

Уйа

машшинтан  
кармалла серепе,

уйа

тирпейлетёр  
компайән.

Кёсремёрсене

тәварас пулат дирён,  
— фортсон айрисем  
хитререх,—

тесе мар ёнтё:

фортсон лашине

кўлсен

вуня хут,  
қирём,

вәтәр хут

ёсре

хәвәртләх  
хәпарәнә.

Ёсре

хәвәртләх

тырәпуләра—  
тухәҫ.

Анҫах

пёҫҫен-иккён  
фортсон илме  
йывәр.

Хупа

пёр канашлә  
ёҫҫен йыша  
пух ес,

ерехсёр-сәрасәр

миме тума  
йывәр.

Хула

хатёрлет  
пусма,

ҫей-сахәр.

Сахӳрӳн--

савӳт,

пусман

пур

хапрӳкӳ.

Хресӳен

пӳлмине тӳпелет те—

сапӳр,

капла

ӳс тума

пултаратпӳриха?

Ҙук,

пире

кирлӳ

тӳштырӳ савӳӳӳ.

Ҙынсем лартса панӳ

йантӳ

сурта

ухмах та

кӳрсе

вырнасӳӳӳӳ;

ес

ху

йӳт

комун кӳрешне

ху ӳутла.

Хула ёҫсынни  
ёҫлет  
хёлён-ҫавән.

Хресъен  
су қаҫат те,  
арлан пек  
выртаҫ вара  
шөкёлҫесе.  
Йепле тавән

капла  
комунисәм?  
Хәҫан вәл  
тәрланё?

ҫампа  
пролеттариат тиктатурё  
патрак-ҫухәна,  
вәтама ҫёнсе

шултра,  
пёрлешүллё  
хуҫаләхсем турё.

Малтан  
хәнәхсах ҫитеймерёҫ  
ҫынсем:

— Йепле вәл  
пёрле?  
Арәмсем те

пёрлеши?..

«Хай

ху җемйўнте

латти җук та ара...»

— Иепле

ман кёсре

йут алла

илешё?..—

«Йепле

сутам марха еп

хам тырра?..»

Хәшпёр җухне

хал те

унтан та,

кунтан та

җапла

сәмахсем

илтме пулаҗ:

«ирёк сутә тума

хәй Ленин

җарман та!..»

Кам

җак

«вёри ленёнҗё?»

Ку—

кулак.



Ленинисәм—

пашал въл.

Ана,

псалттир пек,

хура кататпа

пёркеместпёр

епёр.

Ёнер

унпа

пенё

пёр калипёрпе,

пайан

епёр

тепёр калипёр

илетпёр.

Вилес вухнехи

ерешмен

усал пулат,

теççё;

въл

хытă ёмет.

Кулак та

сапла—

пур мелпе

кёрешме

пуçларё;

сисет:

пәрланат

әш әмет.

Ҙәнә

Еккономәк политтәкә

пире

сывләш Ҙавәру

вәхәҗә

пулсассән,

кулак

җәннипех те

шутланә пуль:

— сәре

кәмәллә тиктаттур

ку класән...—

Ларатҗә

вәл

җутә курнитсәра.

Ҙунаҗ

йывәҗсу.

Ырә,

ләпкә кәтес.

Күпет

сысна ашә,

сәхат

сәра,

çутти...

мар,

ăна вăл халъ

«рыккăвккă»

тет.

Сана вăл

халъ

шăршлă ханша

йухтарати

(кулак—

Виктăрăв сăвăç мар вёт!)—

Ун

пўлёмёнџе

хартлатаџ

ташĕ

рати,

вăл

ташĕ

хаçат та

вула пуçларĕ.

Вăл

ташĕ

џлен,

перекет касси џленĕ,

сайом илесси те

кĕрет

2 Çĕрĕркерлĕ.

*2734 1-чув.*

Чувашская 17 республиканская БИБЛИОТЕКА ИМ. М. ГОРЬКОГО
--

шуха́ша;  
страховккѣ укѣи  
ун  
виѣ сулла́х тѹленѣ,  
вопѣе—  
ва́л  
«Канаш ирѣкне пула́шаѣ».  
Ва́л  
таше́  
хайѣн йевѣине те  
йанѣ,  
ак  
кала́пѣр,  
ун  
теппуттаѣсем:  
малтан  
Контра́ййѣвпала  
Ѣйанѣв,  
унтан  
Рамѣина  
пуѣсапаѣ ѣенсе.  
Ха́л  
ак тата  
Кромѣнпала  
Сухханѣв,

пѣтѣм

иккёмёш  
инттернатсионал...

Ҷав  
сар лаџака ашёнџе  
сухалнă  
сёрёк прущина  
пёл,  
палла ес айна!

Лере  
хрантсуссен  
кенераллă штапё,  
кунта  
вёсен акёнџёсем  
ирттермеҫсё.

Пёр-пёр  
тутăх шпорлă Шкуро  
ситсе тапё—  
пусланё те,  
тетџёсё пуль,  
интервентси.

Пуршуй  
тёктăмалăк  
памасӑ пулайшу.

Върҫă ку,  
вартган  
авърланнă пашал.

Совет анине  
сухаласшан  
пуршуй.

Итле  
· җикё урла килен  
паш-паша.

Вёсем  
шухайша  
пире  
уйарна ёнтё,

Сойус карттине  
сарса хурайна:  
пёрне  
Турккестан,,  
теприне—  
Пакку,  
нехта,

виҗёшне  
Украйна.

Анҗах  
җикё урла та  
пур пирён  
шанҗак,

ахал мар  
җак  
тар типётнё

кунсенџе

Испани королѣ

Алфонс

персе анџѣ

хайѣн сѣрсе тайялна

тройѣ синџен.

Пиреней

сурутравѣ

инсеи?

Кипралттар

сав терех

сарлакаи?—

Револютсин

сунатлă

итейѣ

хѣрѣх тинѣс

шывурлă та

кайѣ.

Пулас сапăсу

иртнинџен

пѣџѣк мар,

ку—

вѣсѣхѣррисѣр

темă.

Анџах

вăхăт мар

хаъ  
унпа пӑӑахма,  
фактӑран  
малалла  
иртеймӑн.

Ак  
вунӑ мӑлӑун.  
Ҫаврака,  
ӑамӑр ӑыхвӑр,  
пуршуй шлепкине  
пӑлӑм пек  
вӑл сарат.

Мейӑр,  
Сухханӑв,  
Раҫин тавраш,  
ҫыртӑр,

ҫыртӑр  
ҫӑварӑр ҫитсен  
ӑавсӑра!

Вунӑ мӑлӑун  
тӑптӑлек  
ӑыхвӑр мар вӑл;

вӑл  
куҫнӑ—  
пӑр сикнӑ кунта,  
пӑр лере.



Мёльун—

пинсенџен,

пин—

џёртен

хӓпарнӓ

џёрсем—

вуннӓран,

вуннӓсем—

пёрререн.

Вунӓ мёльун

хытса ларнӓ

тӓм мар,

вунӓ мёльун

пулас џук

пирён џикё.

Колхос хапхинџен

кёриџен

сӓввӓм ман

вӓл

вунпёр,

вунпилёк,

џирёме те

џитё.

Хушӓр

ун џух,

сӓвӓџран ыйтмасӓрах,

хушър

сѣнѣ ыхвър—  
вӕхӕт

мѣн бул калѣ.

**Пилӕксуллӕх**

**вѣснѣ тухиъѣн**  
**СӕСӕСӕРа**

**коллективласа ситѣрмѣллѣ.**

**Сталӕн.**

Вунӕ мѣлӕун—

хѣрѣх проъѣан.  
Нумайи?

Поъшевиксемшѣн

нумай та,  
сахал та.

Пирѣн

халъ

тимѣр шапа пек  
шумаи?—

Йурт хырӕмсалӕхна салт та!

Вѣснѣ тухасси  
икѣ сул.

Вӕрахии?

Поъшевиксемшѣн

вӕрах та,  
кѣске те.

Кам

•ҫак самант  
мәлатук пәрахә?

ҫап—

пәләте  
хәм ҫәкленгөр!

Мән ҫухлә

хавәрт—  
ҫавән ҫухлә  
ҫасрах

пур пек йавәрләха  
ҫәнтеретпөр.

Вәт

пирән  
пөртен-пөр  
әмәт асра:

Комунисәм

таватпәр  
епөр.

Комунә.

Мәскер вәл?  
Тем пысәккәш  
паләк,

йе

ҫенә Хеопс<sup>3</sup>)  
хәпартан

пирамит?

Вал та мар,  
кута мар.

Анѡах  
паллă:

хаљхи виѡесем  
ун патне пырайми.

Комунă  
вал

вѣѡехѣррисѣр  
пуйанлăх.

Мѣн пур  
ѡѣрте выртнă саппас  
ѡийеле тухса

ѡѣнѣ кўлепе,  
ѡѣнѣ форăм  
туйанѣ,

там пек  
пăхăнѣ  
алăпа ѡса.

ѡѣрти  
ѡитмесен  
инѡетри ѡалтăрсем ѡине

хăпарѣ  
аттакпала  
ирѣк етем.

Хаъхи

харкашу ыраъне

џенерен џенё

пусланёџ

џынпа

џуттёнъе

вэрџисем.

Комунэ

вэл

урэм та сурэм

машшинлэх.

Машшин

хуџа мар,

машшинсен сасси—

тулли пурнэџан

килёшўллё ташши вэл.

Професџи те џук,

џук ёџе пайласси.

Тэватан

мён џухлё пултарнэ

таран,

илетён—

мён џул

пётерме пултаран.

Нимле

кёрешў те.

пулмаст,  
нимле тарҗа.

Ёҗ

хай

йыхараҗ,  
ёҗ—хаваслаҗ,  
телей.

Ана трактарларё,  
савва ша́рантарё,—

ёёру

хаш май вытрё  
— сав май  
кёвёле.

Комуня

вал

темён сарлакаш  
ирёк.

Пиншер сул

таканна

етем куҗсульне  
йурлан ша́рҗасем туса,  
туп-тулли  
тирё

сёне,

телейленнё йах  
какар умне.

Нумай

вйй-кулә,

нумай

савәнәҫ.

Арттис кулли мар;

ман шухәшпалан

ун җух

тәнҗипех

пёр уйав пулса

ҫаврәнәҫ,

тусанлә театртәртә

лармәҫ аллам.

Комунә

вәл

темән ҫўлләш

әсталәх.

Ак,

каләпәр

темскер

ҫитмест сана.

Киҗем

(хаҗхилле қаласан).

Уҫ та аләк—

пётём пўлеме

йантратаҫ...

Мён?—

Сонат.

Аста унта  
санан

Петховён-Мотсарт!<sup>4</sup>)

Хупан  
алёка—

барбё мусак.

Усатан  
— каллах.

Хурлэхна-мённе  
бартан,—

тытан  
ху ёсне.

Вай кёнё.

Куç салхусар.

Комуна  
вал

темён таранаш  
шухаш.

Халхи

Ваçанкка пек  
саркайаксене

унта

електритсапа та  
тупас сук уш,

вёсен



Бѣлтѣркке хурисем  
хѣсѣнѣс.

. Унта

пѣрпѣрне  
кѣвѣссе  
    ѣмсанмѣн,

хутламѣн  
    „асли“ умѣнѣ  
    Бѣркуссине.

Комунѣн

котексѣ:  
    сан—  
        манѣн,  
            ман—  
                санѣн,

вѣсех

— савнипе  
    питшѣллисѣр пуссе.

Комунѣ

халѣѣен ѣалкѣшман  
    ѣурату вѣл.

Семѣе тѣллипе

тѣлласа  
    варлине

аѣа кипки сѣс

шѣршлакан

бура туман,  
шатма аври сеш  
тытмё въл  
аллине.

Нихсан  
пуранса курман  
там келеткен—

Атаман—  
айак пёртинтен  
„Туня“ ар ам

сухатё  
ун бух  
хайён ирсёрлөхне,—

пулмаст  
бёлхере  
сав самах  
комунан.

Пулмаст  
сйрасси те санъяр  
бёлхере,

пулмаст  
бйваш вырәс,  
баххуткя та  
сифёлёс.

Комуня  
въл

сыввән тапан  
пёр җёре,

унта

виҗҗёртисем те  
кёрен ўпкен сывлёҗ.

Комунă

вăл

җамрăклăх.

Җамрăк җёр.

Пулмасĭ

җурта-латан та,  
тупăк-хёрес те...

Малашлёх пиолăкё!

Җавър,

җёрт,—

еп

хам пурнăҗа

җаван җух

пётерес теп!

Ак

калёҗ

«уттоппи»,

ак

калёҗ

«фанттаҗи».

Анҗах

3 Җёрйёркелў.

76 48 км .



Җёлхёре

малтан туптър.

Пайанләхпа сөс

пурăнас пур—

ан та сьыр,

суха та

ан ту,

ан сөкле

мăлатук та.

Епир

хал—

истори руъне

йарса тытнă,

мелйун алăпа

Җамъртанă

штурман.

Епир—

пролеттариллө

хытлăх.

Кун пек

төрөслөх

сүттөнҗе курман.

Пролеттари

пур тансърлăха

пөтерө;

ун хьсән

тек пулмё  
пуйан,  
пулмё йурлә.

Комунă çёрне  
сотсиалисăм кёперё,  
каçарё  
ѳанкă  
тиктаттур  
çырми урлә.

Сотсиалисăм—  
план,  
тистсиплин,  
йёрке.

Ун  
примерё—  
пёр шанăрлә партти.

Мён ѳухлё  
киревсёр,  
йăх-йăх  
кирёке

хай ўѳё çинѳен  
вăл  
шăлса антарѳё.

Тёттём  
тёпсакайёсенѳе  
çуралнă,

шән каттәрксене  
пуҫилле йанәскер—

вәл

җирлө те пулнә,  
вәл пулнә  
суранлә,

анҗах

мән сәңтерә ана?  
Мәскер?

Сәпәр тайки витәр,  
Йаккут хирә урлә,  
Финҗанти саранә синҗи  
ўплерен

ситсе тўрлетет  
пөлсе каснә хируркәй—

Илйиҗән—

емелә

кашни ўттире.

— Пәрне

вәлерсәссән

тата

вуннә хатәр,

каллек

партти мускәлә

тимәр пек.

Малалла, пролеттарисем!

Атър  
хаватла̄ ас

Марккӑс

хывнӑ йӑрпе!

Пролеттарин

хай̄ сан̄жӑрӑсӑр пуҫне  
тек нимӑн те ҫук

ҫухатмалӑх;

илессе

вӑл

илӗ

пӗтӑм тӑнӑене,

ӑна

ӗмӑрлӑх

пӑхӑнӗ ҫутҫанталӑк.—

Пайанлӑха

ҫӑрӑн

улттӑмӑш пайӗ

пролеттарипе

унӑн

парттийӑн.

Ленинисӑм

тӑнӑе тӑрӑх

кайрӗ,

кранит

мавсолей

ӓшӓнѣ

виле мар, тийӓн.

Амӓрту. хӓвӓртлӓхӓ

ѣултан ѣул

ѣӓршыва

улӓп пек

хӓпартрӓ.

Кам

вӓл

ѣав

ывӓнми сунталѣӓ?

Вӓл—

Ленин туптанӓ

партти.

Партти

ѣапӓѣава

йертсе тухрӓ,—

ѣӓнтерӓллӓн

ѣӓкленѣӓ

йалав.

Партти

ӓѣхатӓрне

пӓрле пухрӓ,

партти

кӓклатӓ акӓ

кивӓ йала.



Йепле

пуранатгӓмӓр

епӓр

халъӓбен?

Пӓхарха

калла ӓакса

кӓшт кӓна.

Утарха

пӓр-пӓр

ӓавашкас Шӓхалтен

пӓр-пӓр

салана

Воскресӓенкӓна.

Уй,

хир.

Хир те

уй.

Пиӓихи пек

ансӓр

выртаӓӓӓ анасем.

Ситрелӓӓк,

ӓинӓе.

Нумаёшӓ

йулнӓ

сухаламасӓр,

выртаӓӓӓ

хёвел питёнѣ  
ёнсе.

Раххаѣ  
хурт-капшанкашан,  
ырлах шърѣакшан:

майан,  
армути,  
йытпырши,  
пиҫен.

Тырра  
шөкөлѣеҫе те—  
ываҫан,  
ѣашкан

ҫаварниѣенех  
кёленетпёр  
кивҫен.

Пуйан Каруксем  
ахалех  
тыттармаҫе,  
пёр ҫапна кёлтешён те  
сикёҫ шыва.

Илетён  
иквиҫ пәт—  
ҫур ҫул  
пулан тарҫа,

атту—

кутанти йёмне

хыван.

Хёл каşрән

шәна пек—

ни выçә,

ни тутә.

Кётен

акнине—

ыраш мар тәк

— пәрçа.

Анҗах

пёр тумлам

çәмәр çук.

Çуртна хуп та

уттар пурлака

йе каллах

кёр тарçа.

Каллах

йулашки

алсатулө таран

леçсе пәрахан

саклата.

Каллах

арәмна

шўлкеме таттаран,

сурпан çаккине

салатан. |

— Памарё туря,  
шуйттан памёши?—

тен:

тытатан

карт

йаранатан

вайя.

Малтан

партак шиклён—

вершукан,

шитён;

кайран—

хялашар,

сукрамшар та

кайаџ.

Пёр саспалли

палламан

тәм писмен те

сав

вәтәр ултә листаллә

«кёнекене»

уҫа-уҫа

сурџакпа ислетнә,

әссән вереннә,

әшне кенә.

Акнă ана та,  
шăтнă калѳа та  
орѳанккăпа  
картшăн  
пѳтни  
вѳссѳр.

Пайан  
пѳр сурпилѳк,  
ыран—  
сиѳѳ йатăн,  
тепѳр кун  
вуник сұллăх  
вѳсерѳнѳѳ сѳр.

Хуйхă  
хуплаѳ.  
А хупах мѳншѳн?—

Кѳрет те  
кўпет,  
кѳсийне те  
тийет:

«Еп кам?!  
Еп пуйан,  
еп аслă,  
еп ырсын...

еп  
хам хаѳ

пурмис,  
хам тийек!

Ҷыхлан

манпала

пуҶашки шалккә мар тәк...

Пәрянәр!

Ман әш...

әш Ҷунағ...

Мана

Ҷут тәнҶе тәвәр,

кам

тытса Ҷартәр

Пуслай ВаҶки<sup>б</sup>) пек

сарлака Ҷунағ!..»

Ҷапла

Ҷүресен

Ҷухраша-Ҷухраша

пәртак

ывәнағ те,

кайран—

пәриншән

Ҷепёр,

теприншән

типшар,

тепри—

ёмёрне

тухаймаст  
тарсӗран.

Пуйан Карукпа  
хыткукар Михетерӗн  
кӗлет тулли  
тырӑ  
сӗрет.

Бӗсен  
кив капан та пур,  
йепле тӗнтерӗн  
ӑна  
урӑхла  
татмасан  
сӗре?

Уй,  
хир.  
Хир те  
уй.

Писихи пек ансӑр  
выртасӗ  
анасем.  
Ситрелӗк,  
синсе.

Кӗр  
йут йӑрана  
сур прусна

астумасәр—  
тыттарҗә те йаҗә  
хәлха җиккинҗен.

Җул  
сын валәнҗен  
әнсәртран  
җикәм утә—

саран тәрәх  
калән  
җикан тапәрә!

Унтан  
сәтрәнеҗсә  
политсийән,  
сутән,

йе  
пәр  
тәттәм каҗ  
сут җава  
тавәрә.

Шутлатәрха  
йут  
лупас урлә

пуҗтах  
сар автан  
вәҗсе каҗма—

пәтәм



кўрщѣ-аршă  
урнă:

«Ман сурт,  
ман карташ,  
ман пащма!..»

Хăвăн  
хыщалти пахъуна  
ущ алăк--

кўршў  
сурăкран  
сăнасах тăраћ...

Щапла  
щирѣм пилѣк мѣлйун  
хущалăх

кўтсе  
пурăнаћѣщѣ  
щак таран.

Щирѣм пилѣк мѣлйун  
щѣщѣк йăва

щрѣесе  
сапаланнă  
**Ращрѣй** текен  
хир тăрăх.

Крущин,  
йе вăл вырăс,  
тутар,

Ие җаваш—  
пурин те  
вёсен  
пёр тымарҗҗё те  
пёр тәрә.  
Истори  
пире  
пәхтараҗ  
каллё-маллё.  
Малтан  
пур хресҗен  
пулнә  
пёр  
маннә йал.  
«Ак  
килё улпут,  
улпут  
пире майлё»)...)»  
тесе  
шаннә вәл.  
Шаннә пёлтёр,  
каҗал;  
шаннә  
тепёр җулне,  
шаннә виҗ җул,  
тәваттә.

Улпуџё  
килет  
вилнин шăтăкне  
питёрет,  
куссуљсёр кусне  
шалам пек  
таваӑ те,—  
тухса  
вёстерет  
Питёре.  
Некрассаван  
маннă йалё  
саплах  
маннипех  
йулаӑ.  
Кётсех тӑр—  
асту,  
майлё  
сан пурӑнасна  
хула!  
Вёсен  
акнă та,  
вырнă та.  
Мёскер вӑл  
мушик  
удпутшӑн?

Аман пек  
вырт  
пёр выранта,  
«сўлти»  
ёссене  
ан хутшан.

Мушик  
улпуга  
ёне йевёр.

Саваџ те  
саваџ,  
вил те пар.

Ытах  
џав ёне  
сётсёрлентёр—  
тытса улашаџ  
йыџапа.

Мушик  
тухнă  
пур тивёсрен!  
авлан ес  
савса,  
џураџса,—  
хёрне,  
ху  
хёве хупиџен,

паран

улпуга  
пёр каҫа.

Тата

мёскер пур  
кунтап-ирсёр,

кунтан

йёрёнџёк  
йапала?

Хресџен

йәнәшат:

«сирёр, сирёр!..»

Анџах

кам

сирсе йамалла?

Нумайёшё

тўсеймен ырлӑх

тухса та тараҫсё

пайар патёнџен.

Хўтлет

таркӑна

ҫамӑл йёлтёр,

сём хырлӑх,

ҫеҫен хирлё,

сӑрт-тулӑ

ула тёнџе.

Тәрағ

таркәнсен варрине  
шултра ҫын—

Тон шывён хусахә

Раҫән.

— Кам панә

ҫәре

улпуга?

Аҫтан панә?

Кәлар

вёсене

Йәвинҗен

хуса!..—

Куллен

вәйхәват

хәпарағ ҫтаппанән:

холоп<sup>7)</sup> хутшәнағ,

таркән,

йурлә хусах.

ҫәнтернә йалсем

хусах тӯрешари

туса

йәркелессә;

мелнә тупсанах

улпут кәлетне

уҫтараҫсә җари,

'сакаҗсә  
пула,  
тўрене,  
купсана.

Ирҗен караванҗасене  
хут җук,  
җәрле  
асла җул хәррине  
ан тух та:

Ғтаппан Тимофейаҗа  
җуг җул,  
Ғтаппан Тимофейаҗа  
мухтав.

Йулаҗ  
Аҗтәрхан,  
Ғархули,  
Сараҗу;

иртет  
Самартан,  
хапараҗ Ғемпәре.

Камра  
саламат йәре пур—  
сапәр ту;  
ларт йўсә уйран  
ун умне  
Ғән—кәрет.

Ҷтаппанайн  
Мускав  
ёмётре,  
туртағ Кремёл.

— Пёлёрха,  
тет въл,  
мён тути  
хусах җысё!—

Анҗах  
Кремёле  
хўме урлă  
кёреймён,

Ҷари унăн—  
пулнă  
питрех те пысăк.

Ҷари унăн  
пулнă  
йёкёр амăрткайăк.

Ҷапайнă  
въл  
хълаҗланса  
җуната—

Стаппан Тимофейăҗ кимми  
хавăрт кайнă  
калла,  
шыва май



хумханса,  
аната.

Иунланă шыва  
    амăрткайăк,  
        йўнѳетнѳ,  
сулла  
    шантѳѳѳѳѳ  
        хал ситсен  
            Атăла.

Пѳр татнă  
    арман пѳвине  
        йўн тетни  
ѳасах пѳвесе  
    авăртмашкăн калла?  
Револьутси  
    хупланнă.  
        Сăлтавѳ—  
            куратна?—

тѳрлѳ ѳслѳ сун,  
    тѳрлѳ пус,  
        тѳрлѳ сас.

ѳтаппанăн  
    пулман  
        ўссе ситнѳ,  
            хăватлă,

йертсе пыракан

пёр тёллевлэ  
клас.

Иртет

пёр ёмёр.

Раçсей сáнсáпаѳё

пáртак

улшáнаѳ

тёнѳе улшáнна май.

Ак

ѳи малтанхи

савáт та

сасá паѳё,

шáппáн

шáлтлатаѳ

малтанхи шáлтáрма.

Патшалáхсен

мул

ўссе ситнё

кашнин,

ўсен промысла

áстасем

кáларттараѳ:

Аркрайт

хатёрлет

арлакáн машшин,

тёртекеннине

хатёрлет  
Картрайт<sup>9</sup>).  
Тёртет, те,  
арлаї те Анкли.  
Анѣах—  
машшин сүмне  
ут күл,  
йе савър шывпа,  
пёрех сәмахпа:  
мащшинсем  
наѣар;  
сёне,  
хавёртрах ёслекен  
машшин пар.  
Ђёр хатёр  
нумайске,  
сёвемён суа—  
хәсан  
арласа пётерес  
ку сәма.  
Сампа  
ѣарсәр ѣунлә  
Тшемёс Уатт<sup>9</sup>)  
Машшин ўтне  
сывләш күртме  
пусәнат.

Халлап

халъ

калаѣ:

ёсет тет вѣл ъей,

умра

ъейник имёш

Уатт иншенерён...

Пѣхаѣ те—

ъейник хуппи

ак тытѣнъё

сиксе ташлама,

мёншён терён?

Уатт

ухмах мар:

— ку вѣйа пар пире!—

тет.

— Мён ъухлѣ

лаша вырѣнне

ъаврѣ ку!..—

ъут ъеъ

ъарамас ыткѣнан

Арххимет<sup>10)</sup> пек

тѣрса

ъухѣрмаѣ

„еврѣккѣ!“

Лараѣи

тепре  
    ѳей ёҫме,  
            лармасти—  
ѳейниж хуппинѳен  
    тапранаѳ  
            ревољутси:  
мён " пур  
    шакӳр-макӳр  
        кустар,  
            алӳсти  
сиксе вёрен сывлӳшлӳ  
    ут айне пулѳё.  
Сасартӳк  
    йалпа хула  
        хушшине  
выртаѳ  
    тёпсёр вар пек  
        уйрӳмлӳх.  
Хула  
    ўттирне хытараѳ,  
        прушинлет;  
йал  
    уншӳн  
        сӳҫе хуппи,  
            хуйӳр вӳл.  
Сёвет те

сѣвет  
машшин  
сав хуйӳара.

Хресѣнен  
йухаӳ  
— хура мар —  
хѣрлѣ тарѣ.

Машшин  
халь  
ӳана  
сѣрѣнѣен уйӳараӳ,

машшин  
суратаӳ  
пролеттари.

Раѣсей хирѣнѣе те  
унта та  
кунта

ѣӳанк-ѣӳанк  
ѣӳанклатаӳ  
шӳатӳарнаклӳа сунтал.

Урал рутине  
шӳаратаӳ  
вырӳс мулѣ.

Улпут  
хресѣене  
хӳавалаӳ савӳата.

Ун ӡух ёнтё  
палӑрнӑ,  
курӑннӑ пулё.  
Путтилӑв<sup>11)</sup> мёлки те,  
Моросӑвӑн<sup>12)</sup> та.  
Ҷыхаӑ те  
лартаӑ  
вут вуӡах умне.  
ПиҶ, ён.

Йалти йӑлмакран та  
тӑкӑс  
тӑха Ҷав.

Ҷампа  
Ҷак сӑлттавшӑн та  
пур ёлӑкхишён  
Ҷунса Ҷёкленет  
Ҷёнё йат—  
Пӑкаӡав.

Каллех  
КаҶпирен пуҶласа  
Хусан таран  
вирт кайаӑ  
ҶеҶен хир тымарне  
ёнтсе:

«Ҷакар  
пур улпут йӑх-тёпне!

туртса анларар  
хәйне те  
леш кёрт йыттинне  
трон çинџен!..»  
Майра аслапай<sup>13)</sup>  
çавән џух  
айне йанă,—  
вәрман пек  
салтак  
хәваџ  
„пунтă“ йенне.

Анџах  
патшана хәмсаран  
Йемелйанё  
„еп—  
виçсёмёш Петёр ёмпұ“  
тет хәйне.

Каллех  
Пăкаџавән  
пулман  
пёр шәнәр,  
пулман  
пёр прокрамлә  
çирёп тёллев.

Сарептă вәрçi  
хёрёх пин пуç



тәнә.  
Хресъен ревољутсийё  
пётнё каллех.  
Корппәс сине  
корппәс  
сёклет кәпиттал.

„Алт, пролеттари,  
кәлар  
тимёр-гәмәр!..“

Кам унта  
ахлатрә?  
Хёне,

тап йытта!  
Сирён сәмах мар вәл  
кантар,  
ывәнтәмәр...“

Алтаӳ  
пролеттари,  
анаӳ  
сёр тәпне..

Сёрти  
пурләха  
кәларатӳ  
сийеле.

Сав пурләх  
әна

темиҫе ёмёр кётнё,  
ҫав пурлаҫ  
апа

сапҫарпа пийелет.  
Колонисен йунёпеле  
ҫавансан

мул  
хёп-хёрлё питлё килет.  
„ҫул инҫе, тет,

кёскет  
ман ҫула ес,  
Йакур Стефенссон!..<sup>14)</sup>“

— ҫиҫҫас,  
тет Йакур ҫтефенссон,  
кёскетёп.—

Йакур—  
пролеттари.  
Анҫах  
ун пуҫра пур.

ҫыраҫ,  
хуратаҫ,  
хисеплет,  
туртаҫ.

— ҫиҫҫас,  
тет,  
веҫех

пӑспала куҫаратрӑр;

шуйттан та

ҫараймӗ мана,  
турӑ та!—

Пуҫтах йӗкӗҫӗ.

Маҫтӑрҫумӗскер малтан,  
кайран  
вӑл

тиректӑр—

хӑйиншӗн хӑй лорт.

Ӑна

перҫетке вӗҫертсех  
алтытӑ

хуҫи ун,

ҫӗр кӑмрак патши  
Ревенсворт.

„Кунта  
ак

Манҫҫестӗр.

Лере—

Ливерппуль.

Мӗнле

шухӑшлатӑр есир:  
ҫав хушша

тен

сирӗн талантӑрпа

май килет пуль  
партаксё пёрмешкён?..“

тет мул.

Ёҫ хушаҫ.

Тиректәр

сыраҫ,

хисеплет,

планшшет ҫёрет

машәрлә йёрпе

Ливерппуль- Манҫҫестёре<sup>15</sup>).

Йёрсем

ўтленеҫсё,

йавәнаҫсё сёленён.

Йёрсем

йантраса

йывәса ыталаҫсё.

Шпалсем-йывәҫсем

пётёмпех

ҫёмсёрленнё,—

ўкеҫ те

выртаҫсё

хәлаҫән-хәлаҫән.

Ак

тулхәраҫ

пәравус

„Раккеттә“,

Сынсем

тавлашаҫҫё,

тытаҫҫё пари:

— Тийев

машшинтан

виҫё хут

накрах, тет те,—

аҫта сётёрмешкён!

Лартаҫ мари!..—

„Раккетҫа“

тийет

пилёк хут та ытла,

паран вәхәта

икё хут

хәвәртлаҫаҫ.

«Раккетҫа»

сёнтернё.

— Урра Йакура! —

Йаланхи пекех

премипе астарасҫё:

— Ыр кур,

Стефенссон,

хәвна кура,—

„Йураҫ,

тет Йакур,

тавтапуҫ.

Рат старатсә!

Йакур пәравусә  
каҗат

җикә урлә.

Пәри те

йуласшән мар  
айаккине.

Ак

куҗ уҗайми җил-тәманлә,  
йурлә

Раҗҗей те

сирет  
феотал айхине.

Кирпәҗ җине

кирпәҗ  
йәтат

вәл та.

Ұсет

хапрәк-савәт,  
— пар, тет, пролеттари! —

Анҗах

еҗ алли  
пәтәмпех  
йалта.

Кама

мул

тёрттерё,  
кама арлаттарё?

Тавар  
йышланаҫ.

• Тәкәнаҫ тырә-пулә.

Тәвәр  
тавара  
шалти пасар. \

Помешҫёк  
пәхаҫ  
тулалла,  
тинёс урлә;

пуршуйё:  
— тавай,  
тет,  
шалта лавкка сар!—

Ғейе акәлҫан  
ўкёте кёми пулҫё—  
тырра хаклатаҫ,  
илмест  
пошлён тавраш та.

Амерёк фермёре,  
Прусси уллуҫё  
пыраҫ те  
хываҫ  
мён ҫул кирлё—

лаштър.

Раҫсей кимми мар  
вёсемпе ӓмӓртмашкӓн,  
ҫӓкленӓ те  
ҫапнӓ ӓна  
конккурентси.

Хресҫенӓ—  
хӓйне

кӓшкӓрат:

— пӓртак маншӓн

ҫак

халӓх пӓлханнӓ вӓхӓт  
кун кӓринҫӓҫӓ.—

Салтак та тӓрккес: .

Ак ӓнмаст

Крым камппани.

Ак

пунттӓ та пунттӓ—  
пуҫлатӓр пӓри ҫеҫ.

Улпут лупасси тӓлне  
ҫулӓм капланнӓ,  
улпут паҫмисем ҫинҫе

**криҫӓс.**

— ҫитет!—

тет ӓура,—

ман сӓткенпеле савӓнтӓр,



ман Ҙурәм Ҙинҗе  
таш ташлаттарҗе,  
анәр!—  
Ғи пысак улпут  
Иккәмеш Елексантәр  
патша пуҗепе  
шикленет:  
„Тикән мар тәр...

Кәна,  
улпутсем,  
хамәрах  
тәвар мари?

Таҗтан  
айалтан  
улшәну кәтиҗен  
җұлтен реформлас.  
Мушике  
кәшт шантарәр,

еп  
турә тивлеҗепе  
пусәп пиҗет...“

— Пусма  
пусән та ес,  
әна-кәна сис:

штәп  
пирән

услам

сур мӓскал та  
ан җактӓр!..—

Ак

җарӓлтаттарҗӓ  
патша  
мӓнахвис,

тӓват йенне те  
мушике  
сул такӓр.

Анҗах

сӓр  
пӓр шит те, сук.  
Сӓршӓн  
тӓлев:

Тӓлев

ху җунна  
„ирӓкленӓшӓн“ те.

Мӓнтарӓнӓ

хаҗ  
ӓпне ӓксе ӓлет,

писме хатӓр  
каллах

креппӓсла сӓсменте.

Асту

ан кӓларҗӓҗӓр саҗа

ирёке,  
асту—  
коронланă пантит  
цветтуй пулѐ!  
Кунта  
капитталисăмла  
йёрке;  
хуҫа—  
хапрăк-савăтҫăсем,  
вёсен мулѐ.  
Хресҫен  
пайланаҫ:  
пѐри арентаттър.  
Кулак.  
Туртăнаҫ  
улпуга хай.  
Тепри  
ҫунёшён  
тўлесе аран татрѐ,—  
йе выҫа вил,  
йе  
савăта кай.  
Хресҫен  
пролеттариленет.  
Тѐреклёленҫѐ  
хавърт

кӑпиттал сӑпкинѣ  
ҫамрӑк клас.

### Наротнӑксем

тенӗ

инттеликентси  
пуҫҫаврӑнан сурӑх пек  
ҫаврӑнкалас.

— Пӗтет халӑх,  
теҫҫӗ,  
халӑх пӗтет

Раҫҫейе те  
Йевроп хыҫӗнѣн  
тӗртсеҫсӗн.—

„Вырӑс ҫынӗ  
хӑй пурӑнӑҫ йӗркипе те  
сотсиалисӑма куҫмалла“  
тет Кертсӗн.

— Опшӑинӑран  
тӱрех  
комуна кӗме шепҫке,—

тет  
кайарах  
Җернышшевски.

— Кӑпиттал хапрӑкӗ,  
пӑравусӗ,  
вакунӗ

пётерет  
ревољутси ёсне,  
таптаґ.  
Револуґтсийе  
халӑх тӑвё,—  
тет Паккунён,—

вӑл  
вёреннё  
пёрле пурӑнма  
авалтан...—

Халӑх га  
халӑх  
ҫав халӑхҫӑсенён,  
вёсен  
„халлӑ“ халӑхё  
лулнӑ  
хрестён.

Анӑгах  
хулара  
корппӑссем хӑпарнӑҫемён  
хӑпарнӑ  
тепёр халӑх  
вуткӑвар ӑёртсе.

Рапоӑӑи  
пастовккӑсем тунӑ,  
пӑлханнӑ.

Кӱтартнӱ

хайӱн ҫиллине,  
хай вӱйне.

Ҫампа

ак

маркҫисӱм тӱлмаҫӱ  
Плехханӱв

пӱтӱм ӱсӱпе

ҫаврӱнат

ун йенне.

„Раҫҫейре

ревољутси

ҫӱнтерӱ

рапоҫҫи клас

ҫӱкленсесӱн ҫеҫ,

унсӱрӱн

шанҫӱк ҫук пирӱн“

терӱ.

Вӱҫеҫ сӱмахсем,

сарӱлаҫ,

кӱреҫ ӱҫе.

Мушик комунисӱмӱ

ӱнман пирки

„Ҫӱрпе ирӱк“

ушкӱн

саланат:

пёр йенџен  
«Халӑх ирӑкӑ»  
тухаӑ,  
тепри —  
ПӑСӑКӑПӑ  
ашшӑ  
«Черный передел».

Кӑпитталҫӑ  
туӑ  
хӑйӑн ёҫне,  
пролеттари  
туӑ

хӑйӑнне:  
кӑпитталҫӑ  
тумлам  
йун ёҫнӑ—

пролеттарин  
ҫырма пек  
ҫӑнӑрен  
вай кӑнӑ.

Пӑлнӑ  
пролеттарин  
малта пыран ҫарӑ—  
етемлӑхӑн  
хаӑ  
пёр финал<sup>16)</sup> ҫеҫ:

ёҫсен-ёҫсен  
    пурёпёр  
        хәсса кәларё  
хәй пыршисемпех  
    ҫав йуна  
        кәпитталҫә.

Ак  
    вәл  
        йулашки пусәмне  
            пусаҫ,  
йулашки картлашки ун—  
    империалисәм.

Вара  
    пётерет  
        хәй ёҫне вәл туса,  
вара  
    вәл  
        истори ваљљи сән.

Анҫах  
    йулашки сәхәм  
        ҫи хәрушши,  
вилет те—  
    сәхса сәнәләҫ  
        сана.

ҫирём пилёк,  
    вәтәр ҫул хушши



хәйрат

капиттал

җав сәнна.

Җәре,

Һәмәр җәр җакрине

Һәллән-Һәллән

касса

уйәрат те,

пуҗлат

тәпәлтарма

пәр-пәринне:

җын аллинҗи кукәль

пысәк курәнат, тет.

Пролеттари класәпе

унән партти

җав сәнна хирәҗ

хәйранса

хәпарҗә.

Парттин

пулнә

хәйән Һир,

хәйән кәсен.

Партти

сайралнә, ■

Һакнә,

иккәленнә;

анџах

џемрелмен вџл,  
мџншџен тесен—  
партти шџтарнакџ умџнџе  
тџнџ  
Ленин.

Кџпиттал

џаптарнџ та,  
кџлтунџ та:  
«ей, пџтинџџџ

џак

ман тарџџама  
йернџ йерџџ-ултав...»

Анџах

ак епџр

кенераллџ реппеттитси  
туса кџтартапџр  
пиллџкмџш џулта.

Метталџџ,

пуставџџ,

шахџор,

џукунџулџџ—

џирџм тџватџ мџйунџн—

тџраџ те

тухаџ.

— џитет!

Ѕур ёмёр  
савӑга ўксе йулѳё...

Ху

ан

ѳёр айне,  
ху ѳѳле,  
ху туха!..—

Хресѳенён

суха калекки пек алли  
хура тӑпрана  
кармашаѳ:

— Ѕитет

пёкрёлмешкён  
помешѳёк ваѳѳи!

Ѓас

хамрӑн анашӑн  
вай парӑн, лашам...—

Хресѳен,

сапаланѳӑк.

Рапоѳѳин

сӑнав ѳук.

Мухтавлӑн

пуѳланӑ ёѳ

хурлӑхлӑн

пётет:

Тупассав атти а<sup>а</sup>ёнђе

йаванаҫҫё,

кәрлаҫ

йунәхтарђе йура

хёрлө хәмаҫән,

витеймён

әна

Каппон рисипе те...

Унђеҫен

сынсем

шаннә:

«Патша вёт!—

Пәрахмё

хәйён килйышне...

Кёту шавё марҫке

хура халәх шавё.

Савитём кайар,

йышәнё...»

Те

ўсёр пуҫпа,

те урә

ҫаваш та

йурланә

әшшән:

«ҫёрте и те патша,

сўлте турә—

әрахматах тәнђе тытнәшән..»

Тытнә

тәнђе:

пёр Питёрте сәс

иксёр

вилсе выртағ,

сакәр сёр—

суранлә...

Мён Һухлә

ытти хулара

вёлерең!..

Кун хысқан

патша сине

шанъяк сұхалнә.

Реакси

урағ.

Пәлханнә йалсем тәрәх

хура йупасем'

лартса сұрет:

—Ак сире сёр!

Мейёр!

Кётсе тәрәр!..—

Иун сәс

Һарт та Һарт

сирпёнет .ўтрен.

Хрестён

ан хускалтӓр,  
тесе,  
тек ҫӓршӓн  
улпут  
туптарат  
сӓлтавсем,  
меслетсем.  
Тарлаҫҫӓ  
проект ҫинҫе  
кунӓн те ҫӓрӓн  
министӓрсем  
пур хевтипе  
ехлетсе.  
Унта та,  
кунта та  
сарат ак  
тимре пек  
кулак ваҫҫи  
хуттӓр  
Столыпӓн кӓрепӓ.  
Йалта  
никӓс пур  
— снаш  
сывлаӓ улпут влаҫӓ,  
мушик нӓхтине  
хытарма пулат...

Шәп

вәтәр мейун хресъен  
высә йулаçсә  
иквиç пин кулак  
ырләхне пула.

Ленин

сырат:

«Авалхи йөркене  
помешъёк  
хәй  
сәмәрет пулсассән,  
вәл  
ирәксәр  
пәр ушкән кулаксене  
тем Бухлө  
Бухән,  
вак хуçаләх  
сәттарасшән.

Хресъен

сәмәрме пуçласан  
авалләха —  
пәтәм  
улпутсен аллинъи  
сәре  
конфискатсилесе  
йаланләха

хай аллине илессе  
пёлтерет».

Ленин

сырат.

Унан парттийё  
вирлө

сарат

çак шанђака,  
хён çулпала.

Кёрхи теттём каç пек  
вәхәт

урлә-пирлө

шевле çуттипе

çурәлса

çункалат.

Малтан

аслагисёр:

пастовккә та  
стађкә;

Ђухәнән

креппит çине

çилө хуп-хура;

салтак

шинелне

Ђёркесе пуçтарђе,—

— мёскершёнха,



камшан  
    çĕрес уккупра?!—  
Кеоркишĕним?  
    Татса ил те  
        сур!  
Хĕрес  
    лартса памĕ  
        ура.  
Йалта  
    йуханса ыртаĕ  
        кил-çурт,  
лаша  
    — йулашки—  
        кайаĕ  
                напура...  
Çыру.  
    Пĕлтерĕ.  
        Вăхăтсăр вилĕм.  
Салтак арăмне  
    тухаĕ укça.  
Миçе тенкĕпе,  
    мĕн хак  
        парса илĕң  
ёçленĕ те,  
    савнă та  
        бĕрĕ пуçа?..

Ие

ак

таврӑнан

икӗ хул хушшине

туяа хӗстерсе...

Кама кирлӗ?

Ҫур ҫын.

Салху куҫпа ҫеҫ

пӑхтаран

ху ҫине,

„мӗскӗн“ те

„мӑнтарӑн“

илтен пур йенӗен...

Ҫав

ӗмӗрне курман

аш пӑтти витӗр

йунлӑн,

капӑклӑн

вӗрен хурана

тухса

ӗтретет

пин ҫаварлӑ сас:

«Ҫитӗ!!!»

Пӑрахӑр пӑшал!

Кам мӗншӗн

турана?!

Салтак

урипе сасалаӑ  
килӗшӗшӗн,

хресӑен

акапуҫ тимрипе  
сасалаӑ.

Анӑах

патриотшӑн  
сан ӱкетӗ мӗн?

Вӗсен

ҫавҫавах  
виҫӗ тӗслӗ йалав.

— Вӑрҫа хирӗҫ

вӑрҫӑ!

Тупӑун кӗпҫине

ҫавӑр

вӑрҫӑ пуҫлакан  
мул ҫине!..—

Ак

Тиммервалӑт ӗннине  
илтнӗ хыҫҫӑн,

Керенски февралӗн

фаӗшне те  
сиссен—

хускалӗ

хай вӑтӑр мӗлӗун

выҫа ҫын,  
хускалҫё салтак,  
хапрӑк-савӑт йышӗ  
кӗрхи  
аслатиллӗ  
ҫиҫӗмӗн ҫиҫсе.

Метталҫӑ,  
пуставҫӑ,  
шахтор,  
Букунҫулҫӑ...

Вӑхӑти?

Вӑхӑт.

— Йе видӗр,  
йе вӗлерӗр!—

— Вӗлерӗр  
пур харамлӑха!—  
хушат револютси.

Йупан

ҫирӗм тӑваттӑмӑшпе  
пӗр ерӑн  
кун тулҫӗ,

ҫирӗм пиллӗкмӗш  
пуҫларӗ  
тепӗр ерӑ.

Халъ

ҫав

ик тёнџе хушшине  
џикё џапнă

куна

ватă паттăрсен,  
пољшевиксен

калавё тăрăх  
асилсен—

кирек хăсан та

жăвна

маларах џуралманшăн  
шеллен.

Йăвăр

хăвăн ўттирўпе тўсмен,

курман

йапала џинџен  
калаџмашкăн.

Хăвăн мăйна

хырнă пулсан сўсмен!

Ху

џав мăн лава

кўлёнсе хăшкăлсассăн!

Еп

џул та џўрерём,

еп турăм экскурџси—

хама шыраса,

џёршыва вёренсе.

Анѣах

пёр

муҫейлѣ тирпейлѣх ҫеҫ курѣѣ  
ман куҫ  
ёнерхи ҫапӑҫу ыранёнѣ.

Ак

Смољнай.

Унта

Ленинкрат пролеттарийё  
тават хай ёҫне.

Тытамсем тёслинѣен.

Тӑлмаѣ—

ҫак вунҫиѣ ҫулхи хёр—

ӑнлантарёи

вунвиҫ ҫул ёлѣк

пулна ёҫ ҫинѣен?

Ун ѣух

ҫак халъ хӑнахна

влаҫ ҫуртёнѣе

вёренё ҫын

хурт уйӑрас вёлле пек.

Иртен

ҫён ирѣѣен,

тепёр кун

ҫурҫёрѣѣен—

виҫшер тавлак та

куҫ хупман тѣлѣпѣ.  
«Таса хѣрипраҫ» инҫтиттуҫѣ тӳрӳх  
таканлӳ салтак атти  
каптӳр та каптӳр.

Маттур матруссем.

Куҫсем—

витӳр тӳрӳ—  
пытарнӳ хаваслӳх та,  
паттӳрлӳх та пур.

Тѣпҫеҫҫѣ,

ыйтаҫҫѣ

пӳр-пӳринҫен:

— Хӳҫан тухмаллаши?

Хӳҫана хӳварнӳ?..

Ватасҫѣ те—

ампӳ!

Тата мӳн ҫитмен?..

Кӳтмест тинӳсҫѣ,

тинӳс йунӳ тӳварлӳ.

Сасартӳк

сӳрлен кӳлитур тӳрӳх

хыпар ҫашкӳраӳ

хӳлхаран хӳлхана.

Пӳр сӳҫентерет уттире,

пӳр шӳрӳх,

ҫӳре

ѳѳре кѳрешме ѳѳнет,  
                    йун пѳлханаѳ.  
«... Хѳй килнѳ, атсем...  
                    ѳненменѳѳѳ епир...  
парикпе, теѳѳѳ,—  
                    ѳук паллама пѳртте...  
ѳирѳм тѳваттѳмѳшѳнѳѳе  
                    ѳѳкленмешкѳн  
                    ир,  
ѳирѳм улттѳмѳшне—  
                    кайа йулатпѳр, тет».  
— Апла  
                    ѳирѳм пиллѳкѳмѳши?..  
                    Ну, Керѳнѳски,  
калаѳѳпѳр  
                    епѳр санпа  
                    ыран!  
Нева кѳпѳкне  
                    ѳикѳмпуѳлѳ  
                    кѳрѳнѳске!..—  
тесе  
                    саланаѳ  
                    йѳкѳтсем  
                                    Смољнѳйран.  
Шалта  
                    кѳлитур вѳѳѳнѳѳе



пёр пўлём.

Илйиъ

хыпалаъ

ўсен тавъл халне.

Умри

телефонён кёпқи

хёрўллён--

мунъа булэ пек—

тивёт ун тәнлавне.

— Мёнле кәмәлпа

ёссынни—

хатёри?—

ыйтаъ

въл

Анттонав·Овссейенккәран.

Çарта

мёнле шухәш,

флотра—

çавтери

тёплён тишкёрет,

вак-тёвек таран.

Мёнле ёслет

Вәрçәллә Ревкәмиттег—

Потвойски патне

хәй кёрет,

хәй тәпъет.

Штурм  
сарална,  
ӯснә,  
хәрсә ёлкәрнә.

Пёр вёҫә  
мәлйун ҫинҫә,  
телёр вёҫ—  
Ленин.

Ёмёр курман  
штрум ҫёринә  
ёмёрнә

курман  
ревољутси мимми  
тёрёсленә.

Ёнер  
ВәРәКә йенне  
куҫат

Петропавлāvск карнисонә.  
ҫёр пин пашал.

Пайан  
хыпар ҫитрә  
Келҫҫинкфорса.

ҫёрле—  
ВәРәКән  
мён пур ваксал,

Кёпер.

Кёперсем ҫинҫе  
• Хёрлө кварти.  
Кёпер айёле  
шаванат  
«Аврорă».  
Ремонт тума килнө  
крейҫҫёр  
хаварҫё  
хыйён ёҫхёлне.  
Тупасем аварларё.  
Ирпе  
— ҫиҫҫёре—  
телефон стантси  
пирён.  
Иялтәр хулпуҫсиллө  
йунккёрөсем  
шереписемпе ҫалханса  
урлан-пирлөн  
ҫал-пар  
саланаҫҫё  
йун пёрөхсе.  
Илийҫ  
йулашки ҫеккунтҫен  
• хыпаланă  
востаңи пулҫне.  
Вал

пилёк пўрне пек  
пёлнэ—

мёнле сул малалла,  
мёнле план ун,

сампа

сам ирех

вал сырат:

«Пурне те!

Вэхятлэх тўрешаран

вэхят тухрэ...

Халэх

мёншён кёрешнине

весех—

сёре илесси,

килешу́,

ёс кантрулэ,

совет влащё—

май пур халъ

тума

сам ёсе...»

Каспа

Варёка

Штап суртне

хупарланя,

Пёр пульасар

сибъёре

пирён Штап.

Унтаң

хёллехи кермене:

«Тухър,  
анър!

Кёрсе сёмёриъъен  
парәннә пултър штәп!»

Кунта

вёскён йунккёрсем  
ъарсърланаçсё кәшт,  
кермен таврәшпе  
париккат  
тәп-тәкәс.

Вутран,

виле урлә,  
йеъ ьёрё сын таъәкәш  
витёр—  
тух,

хайър,  
сёңтер,  
тапта, каç.

Шалта

• кукша пуçлә министрәсем,  
пур лустрәсене  
ъаршавланә та,  
шәппән

йӱпанаҫҫӗ:

— мѐни... кӗрессе

кунтах

кӗреймеҫҫӗ пулӑ те?..—

«Аҫта!..»

Анӳах

ак

Аврора туппи

кӗрӗслетрӗ.

Сивлеккӗн пӑхаҫ

хунарсем,

вилӗм пек.

Ӣетрет

Варфолом Варфоломаӳ

Растрелли<sup>17)</sup>

пӗтӗм

пин те алӳа ҫиӳ

пӳлӗмӗпе.

Ылтӳан пакунҫӳсен

ӳунӗ ҫук.

Панӗк.

Раҫветкӳ

минутсеренех

тулӳан-шалӳан:

«Пулмастӳ ҫапӳҫса...

ҫӗнтерет востани...

пени усăсър...  
    парăнатпър пошалай...»  
Унџџен те пулмаст  
    џилелен пѣрехсе—  
Нева џырми  
    татнă пекех  
        џыранне—  
џавар тулли  
    лаплаттарса  
        маџ-џуртне  
сăран пиншаксем,  
    аџамсем,  
        кѣрѣксем  
кѣпѣр-р-р  
    кѣрсе кайрѣџ  
        патша џуртне.  
Тулта  
    кăшкăраџха  
        **урра та аттак,**  
приклат  
    йулашки йунккѣре  
        џўпѣклет.  
Кунта:  
    -- Ей; есир,  
        вăхăтлăх ваккат!  
Пѣтрѣџ вăхăтсем,—

алләра җўлелле!...—  
Җав кун  
кәнтәрлах  
Питәр советәнҗе  
Ленин,  
виҗ уйах ытла  
пытанса пурәннәскер,  
Октапәр җинҗен  
каласә  
йевитленә:  
— Халех  
киләшў,  
хресҗене—  
халех җәр...  
Сотсиалисәм ёҗне  
тытәнмалла пирән,—  
тенә.  
Унтах  
Ленина итлекен  
җав сәмах,  
пайтах җын пуҗне  
муталанә  
әнлав җав—  
куллен  
тәвакан  
ёҗ пекех



Ђан-Ђанах

пулса пырасса

ёмёрлѣх

анланѣ.

Каспа

џав сѣмах

пурнѣса кѣрет те:

Советсен Иккѣмѣш Сйесне

пуџтарѣннѣ .

пољшшевиксем

Ленин сѣннѣ .

текрете—

Љѣрпе

килѣшѣ текретне

йышѣантарнѣ.

Тин

лаш сывласа

ирѣкленѣѣ

хура џѣр.

Тин

тупрѣ

хѣйѣн хуџине те,

тусне те.

Иалта

џѣр текреѣѣ вулаџѣ те

макраџѣѣ,—

мёнџухлѐ  
вѣрҫман уншѣн,  
мён-мён тѹсмен тѐр!  
Ахалџ тыттармарѐҫ  
ѣна  
пире.

Улпут,  
хѣпма марха,  
џѐрре те кѐрет.  
Сѣес йышѣннѣ хыҫҫѣн  
ана-хире

штикпе  
ҫырмалла пулџѐ  
тепѐр текрет.

Пѐтѐм  
џѐрѐ пурнѣҫ ани ҫинџен  
кайса пыран  
класѣн  
пѣнтѣх вѣйхѣваџѐ  
тултан та,  
шалтан та—  
мѐнпур йенџен  
пире  
ерешмен карти пек  
карсаџѐѐ.

ҫемѐрџѐҫ,

ватрѣс,  
ишрѣс,  
йухантарѣс;  
тийерѣсѣ  
ылтѣн  
савукѣн та  
ывѣѣн,  
унтан  
Паришсен хупахне  
тухса тарѣс.  
Ќава тѣпне!  
Кайѣр!  
Умѣртан хыѣр!!!  
Никам пулѣшмасѣр,  
пѣр хамѣр вѣйпа  
тѣран транспѣрта,  
сасѣсѣр савѣта  
йаратпѣр  
хута.  
Лартатпѣр  
йупа  
вѣрѣса  
пѣтерем пек туса  
вѣхѣта. .  
Виѣсе,  
ѣухласа—

сур шит те ытла мар—  
бакатпәр  
епир

прокрамла вәрçәран.  
Илйиъ аршәнне  
вёренетпёр.

Ёрзет тавар:  
хула кўртет  
тырә,  
йал—

ситсә,  
сәран...

Усламәс та  
тем те  
тупса парат сире,  
вәл та  
вывёска  
сарса йағё самай.

Анъах  
пирён вәй  
копператсире,  
ун урлә  
ўсетпёр  
сотсиалисәма.

Плоккатәсем  
хыççән,

Ҷеп Ҷемми витёр  
тухатпёр  
ак епёр—  
патмар та  
вайхаллә.

— Америкә,  
мари—  
хаваләпёр,  
Ҷитёпёр,  
хаварәпёр!—  
терё  
ёҶхаләх.

Плансем  
аләра.  
Хисепленё,  
кәларнә.

Иумах та,  
фантгаҶи те мар,—  
кур,  
Ҷит:

Кунта  
Тнепрострой,  
кунта—  
пулә тәварлән,  
кунта  
автосавәт,

кунта  
Туркҗип.  
Лере  
ав  
електӳр стантси,  
лере—  
сахӳрӳн  
савӳѳӳсем.  
Ку—  
Куспас,  
ав леш—нехт...  
Кӳҗал  
вӳсем  
пилӳк җӳр вунсаккӳрӳн  
кӳреҗҗӳ  
сотсиалисӳм картишне.  
Ытах  
ѳыхвӳр җеҗ  
хӳй тӳллӳн  
шантармаст тӳк,  
тӳссӳр пулсан  
ѳыхвӳр  
кун йевӳр ӳҗсенѳе,  
пайан  
еп  
пӳрне

вѣсертсе катартас теп  
вѣсѣмсѣр  
    пултарулах  
        конвейѣрѣ џинџен.  
Нумай та пулмаст  
    вѣрџа-харџа пушарѣн  
хѣрѣм-тѣтѣмне  
    сирсе йанѣ џерте  
џѣлт шура  
    станитсѣсемпе  
        йунашарѣн  
лараџ  
    ак-  
        ѣсхалѣх вѣйѣн  
            ѣскѣрџѣ.  
Иквѣсѣ џулга—  
    никам та  
        ѣ енмѣ тѣр,  
курсан—  
    ѣненмесѣр  
        йулмѣ никам—  
хѣй пысѣккѣшпе  
    тѣнџере  
        пѣртен пѣр  
кѣрлет  
    тулѣ хапрѣкѣ

«Кикант».

Утӓ уйӓхӓ  
пӓтсе килетӓѐ.  
Пӓрӓѐ хытса ситнӓ вӓхӓт.  
Шӓрӓх.

Малтан  
елеваттӓр —  
совхосӓн кӓлеӓѐ —  
пире  
саламларӓ  
катаранах.

Ӕлӓк  
кив йала пынӓ ӓух  
ӓиркӓ  
курӓнатӓѐ  
малтан  
сӓнсешке тӓррипе.

Ку сурт...  
ӓиркӓрен  
сӓлӓрех тӓр те ку,  
анӓах  
капаймаст  
вӓскӓлтӓѐқ тӓри пек.

Пӓлӓт  
кирлӓ мар ӓна.  
Вӓл



пелет:

унта

пушпушах

çак сенкер çутçанталăк.

Курак-ѳакакпа

ват хёрсемшён

пёлёт,

пурнас

теп пулсан—

çёр çинѳе

çанă тавър.

Вăл

тавърнă çанă.

Петтон пўне

вирлён

тăраѳ каçартса.

Тымар йанă

—çёре.

Кун пек

хуралтсем

комуна

ўтлён-тирлён,

ѳёррён

кăтартаççё

сире...

Çёр çитмёл пин

кектар талккӱш  
выртаӑ

пӑр тӑтӑш  
уй-хир.

Хӑшӑ

сан ану кунта?  
Тахӑш.

Ҙук

Ҙӑр валесес  
хуйхи.

ВеҘех—

санӑн.

Пурте.

Пӑтӑм шӑпипех.

Лере

ав

расна ёҘлекенён  
лаши

компайӑна пӑхсан

вӑтӑннӑ шӑши пек.

ҘухаҘӑ

хыҘат пуҘне:

— ма каплаши?..—

Компайӑн

вырат,

Ҙапат,

сәвәрат.

Пәрса пек,

суса хунә пек

җысла тулә.

Компайән

җанах

(мар ахаль—сәвәра)

пёҗён сухаҗа

дуравлат

пусә урлә.

Компайән

кәлат пек:

«Мана

йәләхтарҗё

Амерёң улпуҗёсене

самәртма.

Җук,

урix

пулассәм килмест ман

тарҗә,

хама та

тек

тарҗә тавраш

кирлө мар.

Еп

ирёк җслё җынсемпе

пурăнасшăн;  
тарпа  
        ан ҫулаѳѳёр  
                        ман ал-урама.  
Еп  
        килтём кунта  
                        хам йăха хăвармашкăн  
кайран  
        ҫак хăмăл пек  
                        мула  
                                турама.  
Еп  
        килтём кунта  
                        йăрансем пётерме—  
ана йăранне,  
        йал-хула йăранне.  
Еҫ  
        сирёншён  
                        пулнă ёлёк  
                                тёрме,  
манпа  
        вăл  
                        ҫёкленё  
                                телей вырăнне...»  
Компайăн  
        калат.

А компайнҗа  
Тшек

илтетши

хайён машинин  
калавне въл?

Йе

ун җёринҗе  
толлар җеҗ  
тёлкёшет?

Йе

увшан  
пёрех  
Ленинпа Кампанелла...<sup>18)</sup>

— Амерёк,

Амерёк!

Нйу-Йорк

йе Җиккакә—

җёршыв въл

җёршыв җав,

анне въл—

аннех...

Кунта

йут тйпра ашне

алә җик акә,

ханәх

хытә ырас җёлхин

әнлавне...—

Салху куләпа

вәл тәнлағ

тәлмаға

ҫак Тшек,

йе ҫак Тшок,—

ҫак

Амерёк ҫынни.

Йепле тәрәшсассән та

хаһ вәл

пағах,

йәлтах

пирән пек

пәхаймаст

ёҫ ҫине.

Анғах

шалта пур ун

пытарәннә сасә,

ҫав сасәра

клас ҫөлөхә

паләрағ.

Ҫав сасә

тәлмағ хыҫёнён

йәнәшмасәр

калағ те хурағ

әнсәртран;

«Ол райт<sup>19</sup>)»

... ..  
Çёр çитмёл пин

кектар...

Компайансем

тем пысакăш

Ъёрё хурт пек

çисе çаварнаççё тырра,—

сик те лар...

Хăшё

сан ану кунта?

— Пурте.

Кăçал,

çак виççёмёш

татаклă çул,

пулса çитмелле

пирён

никёс.

Кăмрăк-Ъукуна та

тёллетёр

куçu,

пуссем те

пулма тивёç

тикёс.

Кăçал

пин тө хёрёх

машшин-трактър стантси.

Вӑл

**пин тө тӑватӑӑре**

ӑитӑ,

ӑитерӑпӑр!

Ӓак

вунӑ мӑлӑун

**ӑирӑм пиллӑк**

парсан

— ӑим! —

вара,

Пан-Йевроп,

урӑхла

пуплӑр есӑр.

Халӑ

есӑр

пӑхатӑр:

— вӑрӑма сӑлттав пури? —

Шурилиӑ моноккӑлӑлисем

кураӑӑех:

«Раӑӑей

вӑл

террорӑӑсен тиктаттурӑ...»

Раӑӑей

ирӑксӑр

ӑӑлеттерет...



Раҫсей...»

Тәсәтәр

елек җәлхине,  
тәсәсәр,—

елеки

хаһ

пирән

сула-йәре картлә!

Историйе

тәватпәр

епир—

СәСәСәР—

тәнҗе пролеттарин

утарлә прикати.

Етемлөхән

җи пултаруллә сынни,

җи аслә әсsem,

җи шултра

талант

тинкернә

хаһ

пирән йенне.

Епир сәнни

вәсене

сире хирәс тәма

хавхалат.

Тавър

вёсене

каппиттал тёрминџе,

чиџтан

хёлхем џутӓ џук,

нихӓш йенџен те.

Вёсем

калаймаџџё:

«Ах, мул џёрминџџё...»

џёрет вӓл,

џёрет

хӓйӓнџен хӓй.

џыхас та

ёџес,

конккуреџтси те

пиршӓ—

йепле

џун џырлахтӓр

халъ

џакӓнпалан.

џампа

ак џёклет,

џёклет алӓ

пирёншён

искуствӓн

ъи тўрѣ сынни  
Роллан<sup>20</sup>).

Есир

пире

«варвър» та,

«скиф» та терѣр.

Тѣрѣс:

тїшманпа

епѣр скиф,

епѣр варвър.

Анѣах

туссене

паллатпър епѣр,

туса

ъѣрене

кїларса

касса парїпър.

Веѣсах,

пурте—

пирѣн:

ѣак хѣрлѣ хѣвел те,

ѣак анлї Атлантти те,

шукїль Париш те.

Шоппен<sup>21</sup>) ъѣлѣхѣ те

пире май

ъѣвѣлтетѣ,

пире ҫеҫ

сӑрлӑ

Рафаел-Рембрант<sup>32</sup>)

йышӑ те.

Пӑр

**вӑхӑт** кӑна

уйӑраҫ пире хаҫ:

— ку Франтси,

ку Латви;

ак кени,

ак ахаҫ ҫын...

Кӑтартапӑр

епӑр—

кам кени,

кам ахаҫ

тепрер

пилӑк ҫул хушшисем

калаҫсассӑн.

Марш

малалла,

ҫӑнтерӑллӑ приката!

Йерт

тӑнҫери хастара

хупала.

Ҫамрӑки

епӑр,

йе епир ватӑ,  
пирӗн ҫулсем  
йышлӑ мар  
— вунтӑваттӑ,  
епӗр  
малта  
— пионер—  
пулмалла.

Тунӑ  
нумай,  
тумалли  
тата вӗҫсӗр.

Лосӑнк пулса  
ҫак ҫӗнӗ  
пайан вӗҫтӗр:

— Пӗр елекҫе те  
ал ан тӑс,  
йулташ,

ирӗк ӗҫӗшӗн  
утарлӑ тӑр!

Пилӗк ҫула  
тӑватӑ ҫулта  
тухӑпӑр,  
татӑпӑр,  
тултарӑпӑр.

## Сăмахсене ăнлантарни.

- 1) **Парамат**—пысăк вйлта
- 2) **Ахрарлă**—сĕрĕслевлĕ, йалхуçалăхлă.
- 3) **Хепс**—авалхи Йекипĕтăн пĕр ăаплă фараонĕ (патши). Вăл пите сўлĕ пирамитсем тутарса ларттарнă, сакантан—Хе о п с пирамиçĕсем.
- 4) **Пѳховĕн, Мотсарт**—паллă композиттăрсем.
- 5) **Пуслай Ваçки**—Ваçкă Пуслайĕв, вырăс халлап-йумахĕнçе вайлă, ăарусăр, „сарлака“ ăĕреллĕ паттăр.
- 6) **Некрассăвĕн** „Маннă йал“ йатлă сăввине пăх. Ывашлана Ыĕкеç Ç. куçарнă.
- 7) **Холопсем**—вырăс пайарĕсен аллинçи сынсем, ăурасем.
- 8) **Картрайт, Аркрѳйт**—18-мĕш ĕмĕрти Анкĳи астисем.
- 9) **Тшемĕс Уатт**—пăспа ĕслемелли машини шухăшласа кăларакан.
- 10) **Архимѳт**—кĕрексем пирĕн ерăвĕн 3-мĕш ĕмĕрте пурăннă аслă математтĕкĕ, мехханĕкĕ. Вăл фиçĕкĕн пĕр саккунне тепçесе тупсан, ваннăра шыва кĕнĕ сĕртен, ват пуçĕле шăр сарамас сиксе тăрса „еврĕккă!“ (еп тупрăм)—тесе кăшкăрса ăупнă имĕш.
- 11) **Путтилав**—хаĳхи Ленинкратри пысăк тимĕр-тăмăр савăвĕн револуцисывĕнхи хуçи.
- 12) **Моросăв**—Орехăвă-Суйĕвăри, пысăк пусма-тавар хапрăкĕн хуçи пулăскер.

- 13) **Майра аслапай** — Иккёмёш Кётерин патша.
- 14) **Йакур Стефенссон** — Ыукунсул ёсне пусарса йанă акълџан иншенерё.
- 15) **Ливерпуль-Манџёсгёр** — Стефенссон малтан џак икё хула хушшине хывтарнă Ыукунсулпа џапа тухнă.
- 16) **Финал** — пётмёш, вёсё.
- 17) **Растрелли** — арххитёктър, Хёллехи кермен автърё.
- 18) **Кампанеллă** — Итталири 16—17-мёш ёмёрте пурăннă кому-нис, уттоппис.
- 19) **Ол райт** — пурте тёрёс (акълџанла).
- 20) **Роллан Рэмен** — пирён саманари хрансус писсаттёлё. Въл хайён йулашки статйисенџе СССР-ти сотсиалисъм тăвакан пролеттарнат йенне сирёппён тăраӳ.
- 21) **Шоппен** — паљак мусăкси, комппоциттър.
- 22) **Рафаэл, Рембрант** — хутошнёксем.

---

Послано в производство 26-VI-32 года  
 Подписано к печати 7-VII-32 года  
 Редактор И. Павлов  
 Тех. редактор Н. Степанов

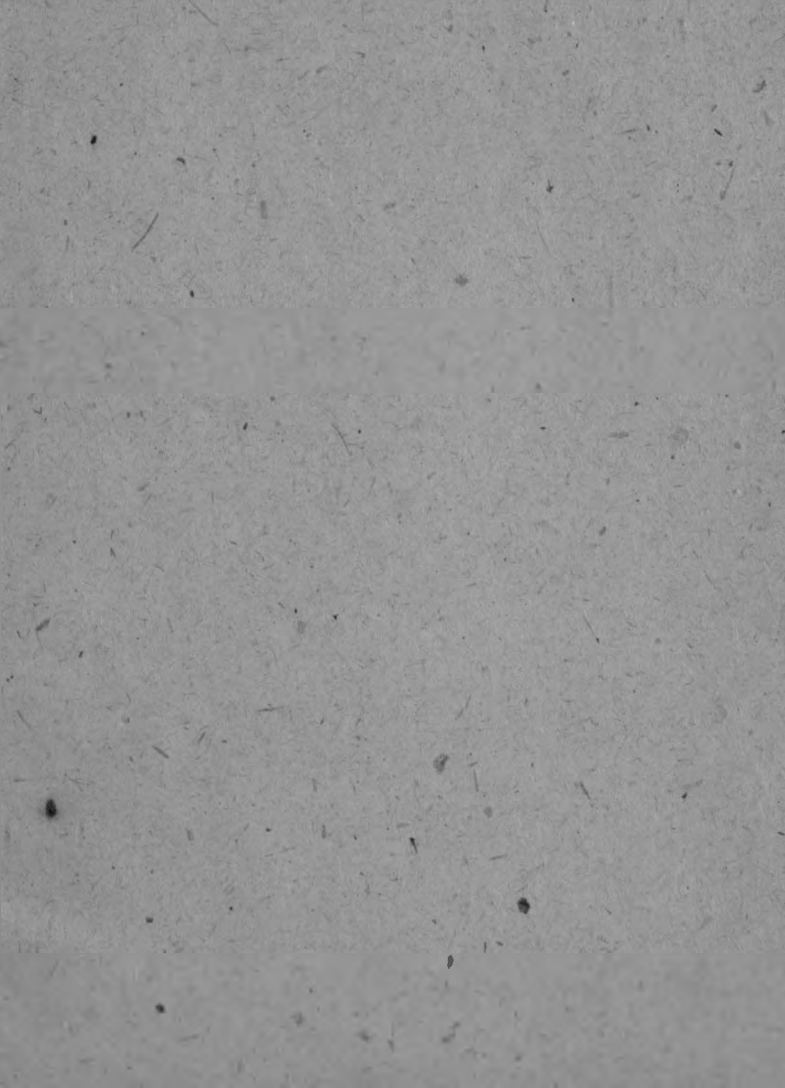
Уп. Чувашлита № 1457. Заказ № 872. Тираж 5100 экз.

---

Ст: ф. б. 100×150. Об'ем 4 п. л. 52.000 п. зн. в п. л.











Хакъ 1 р. 10 пус  
Цена р коп.

0-11

X-3

4470

12/14/33



П. Хусангай

**ЗЕМЛЕУСТРОЙСТВО**

Чувашиздат

1932

Чебоксары